

**Экономический
и Социальный Совет**

Distr.: General
4 June 2012
Russian
Original: English

**Комитет по экономическим, социальным и
культурным правам****Заявление в связи с Конференцией "Рио+20"
по вопросу об "экологизации экономики в контексте
устойчивого развития и искоренения нищеты",
принятое Комитетом на его сорок восьмой сессии,
состоявшейся 30 апреля – 18 мая 2012 года**

1. В 2002 году, накануне совещания Подготовительного комитета для Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию (Бали, 2002 год), Комитет по экономическим, социальным и культурным правам опубликовал заявление по вопросу об устойчивом развитии (E/2003/22-E/C.12/2002/13, приложение VI), в котором он подчеркнул необходимость поддержания принципов, касающихся прав человека, которые содержатся в Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию, Повестке дня Хабитат и других конкретных договорах о международном сотрудничестве.
2. Спустя 10 лет и через 20 лет после проведения в 1992 году Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию (Рио-де-Жанейрской конференции) в июне 2012 года на Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию (Конференции "Рио+20") будет осуществлен обзор достижений и проблем и определены будущие перспективы.
3. В настоящее время обсуждается исходный проект окончательной декларации, озаглавленный "То будущее, которого мы хотим" (далее именуемый "исходный проект"). В этой связи, признавая отстаиваемую в исходном проекте концепцию "зеленой" экономики, Комитет подчеркивает необходимость включения концепции "зеленой" экономики в более широкую концепцию устойчивого развития, которая охватывает социальное развитие наряду с экономическим ростом и охраной окружающей среды и тем самым обеспечивает тесные связи с экономическими, социальными и культурными правами. Комитет подчеркивает важность отстаивания сбалансированного подхода к Рио-де-Жанейрской декларации.
4. Предусматриваемые исходным проектом цели, несомненно, являются важными факторами любой прочной экономики и служат ориентирами при определении политики. Вместе с тем в исходном проекте не в полной мере учитываются аспекты этих целей, связанные с правами человека, которые закреплены в положениях, в частности, Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах (1966 год), Международного пакта о гражданских и политических правах (1966 год), Всеобщей декларации прав человека (1948 год) и Декларации о праве на развитие (1986 год), а также Венской декларации и Программы действий (1993 год), Декларации тысячелетия Организации

Объединенных Наций (2000 год), итоговом документе Всемирной встречи на высшем уровне 2005 года, резолюции 65/1 Генеральной Ассамблеи от 22 сентября 2010 года, озаглавленной "Выполнение обещания: объединение во имя достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия", и в итоговом документе четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам 2011 года.

5. Многие положения Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах (Пакта) связаны с окружающей средой и устойчивым развитием, и в своем диалоге с государствами-участниками Комитет неизменно подчеркивал взаимосвязи между конкретными экономическими, социальными и культурными правами, а также правом на развитие, с устойчивой охраной окружающей среды и усилиями в области развития.

6. Отмечая важность ряда конкретных положений Пакта для устойчивого развития в диалоге с государствами – участниками Пакта, Комитет подчеркивает, в частности:

а) важность международного сотрудничества для поощрения экономических, социальных и культурных прав и устойчивого развития (пункт 1 статьи 2). В этой связи Комитет подчеркивает важное значение увеличения объема официальной помощи в целях развития (ОПР) до 0,7% от валового национального дохода и обеспечения того, чтобы ОПР содействовала устойчивому развитию путем использования подхода к развитию, учитывающего права человека;

б) роль женщин в усилиях по охране окружающей среды и надлежащему использованию природных ресурсов и управлению ими, а также непропорционально негативное воздействие и бремя для женщин в тех случаях, когда истощаются природные ресурсы и наносится ущерб окружающей среде (статьи 3 и 11 среди прочих положений Пакта);

с) обязательство обеспечивать здоровые условия для трудовой деятельности (статья 7 b));

д) обязательство государства-участника избегать появления неблагоприятных экологических последствий для осуществления права на питание его населения (пункт 2 а) статьи 11) и, в частности, необходимость в полной мере оценивать последствия недавно разработанных экологических технологий в области энергии и в связи с доступом к питанию и воде. Комитет также подчеркивает негативные последствия для осуществления права на питание в случаях захвата земель и сверхинтенсивного рыболовства, которые не только отрицательно сказываются на экологической устойчивости, но и пагубно отражаются на средствах к существованию нынешнего и будущего поколений;

е) необходимость сохранения природной среды обитания и устойчивых видов использования природных ресурсов в качестве элементов осуществления права на здоровье (статья 12) и, в частности, обеспечение доступа к безопасной питьевой воде и предотвращение деградации и загрязнения воды, затрагивающих право на здоровье. Кроме того, положение в области ассенизации, а также сбор и удаление опасных отходов имеют последствия не только для окружающей среды, но и могут вызывать эпидемии и появление передаваемых с водой заболеваний и тем самым негативно отражаться на осуществлении права на здоровье;

ф) связи между сохранением биоразнообразия и i) потенциальными достижениями в фармакологии и медицине, которые имеют решающее значение для поощрения права на здоровье (статья 12) и ii) культурными правами корен-

ных народов и местных общин, включая защиту их прав на традиционные знания (статья 15);

g) важность тщательного поддержания баланса между требованиями "зеленой" экономики и предусмотренными Пактом обязательствами по уважению, защите и осуществлению прав жителей лесных районов и коренных народов на их исконные земли и традиционную культуру, а также, в частности, между решениями о проведении рубок, приводящих к обезлесению, принимаемыми без предварительного осознанного согласия жителей лесных районов и коренных народов, которые непосредственно затрагивают их права. Защита их прав тесно связана с защитой окружающей среды и их природной среды обитания, без которой над такими общинами нависает угроза исчезновения;

h) важность обеспечения государствами – участниками Пакта того, чтобы усилия по достижению развития учитывали права бенефициаров развития. В этой связи в 2011 году, по случаю 25-й годовщины Декларации о праве на развитие, Комитет принял заявление о значении и актуальности права на развитие (E/C.12/2011/2);

i) важность соблюдения государствами – участниками Пакта своего обязательства по обеспечению того, чтобы корпоративный сектор соблюдал Рио-де-Жанейрские принципы, поскольку они затрагивают все предусмотренные Пактом права, как подчеркивалось Комитетом в его заявлении 2011 года об обязательствах государств-участников в отношении корпоративного сектора и экономических, социальных и культурных прав (E/C.12/2011/1).

7. Комитет призывает участников Конференции "Рио+20" принять рекомендации, касающиеся проведения не только оценок воздействия на окружающую среду, но и оценок воздействия на права человека в тех случаях, когда принимаются и осуществляются стратегии, которые затрагивают окружающую человека среду и могут приводить, например, к принудительному перемещению по экологическим причинам.

8. Комитет также призывает участников Конференции "Рио+20" отстаивать идею достижения баланса между устойчивым развитием и осуществлением экономических, социальных и культурных прав. С этой целью он призывает всех участников:

- вновь подтвердить принципы, провозглашенные в Рио-де-Жанейрской декларации об окружающей среде и развитии;
- вновь подтвердить право на развитие;
- обеспечить, чтобы новая концепция "зеленой" экономики (которая не предусматривает непосредственного учета аспектов социального развития) была неразрывно связана со всеобъемлющей концепцией устойчивого развития;
- учесть в итоговом документе аспекты прав человека и, в частности, включить в него ссылки на закрепленные в Пакте права.

9. Комитет по-прежнему убежден в том, что "зеленая" экономика, которая не предусматривает тесной связи с правами человека, не приведет к достижению долгосрочных результатов, и поэтому призывает участников Конференции "Рио+20" внести необходимые изменения в исходный проект.